

PT O percurso pode ser efetuado em qualquer altura do ano, devendo ser tomadas precauções no verão devido às elevadas temperaturas e no inverno devido às baixas temperaturas e à possibilidade de nevoeiros e de queda de neve.

EN The walking trail may be done any time of the year, although some precautions shall be taken into account considering the high temperatures during the summer season and the low temperatures, fog and snowfall during the winter season.

CONTACTOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS



SOS: 112

Entidade Promotora | Promoter: (+351) 273 518 120

Posto de Turismo | Tourist Office: (+351) 273 518 120

Hospital | Hospital: (+351) 273 310 800

Centro Saúde Vimioso | Health Center: (+351) 273 510 030

Bombeiros | Fire Brigade: (+351) 273 512 115

GNR | Local Police: (+351) 273 589 131



www.valesdevimioso.pt

www.cm-vimioso.pt

Entidade Promotora:  
Promoter:

Entidade Apoiente:  
Supporter:

utad



Percurso pedestre registado e homologado por:  
Walking trail certified by:



Coordenação técnica e implantação:  
Coordination and implementation:



município de

VIMIOSO



PR15  
VMS-BGC

ROTA DOS MINEIROS DE ARGOZELO

**PT** A “Rota dos Mineiros de Argozelo” é um percurso linear, com início no painel informativo localizado junto ao Centro Interpretativo das Minas de Argozelo, e fim junto à icónica e pitoresca Ponte dos Mineiros. O Centro Interpretativo é um espaço de arquitetura contemporânea, aberto ao público e dedicado à preservação e divulgação da antiga exploração de estanho (Sn) e volfrâmio ou tungsténio (W), que se iniciou em Argozelo no séc. XIX e atingiu o seu auge em meados do séc. XX.

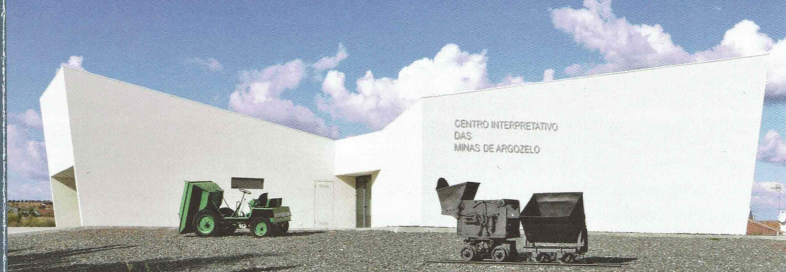
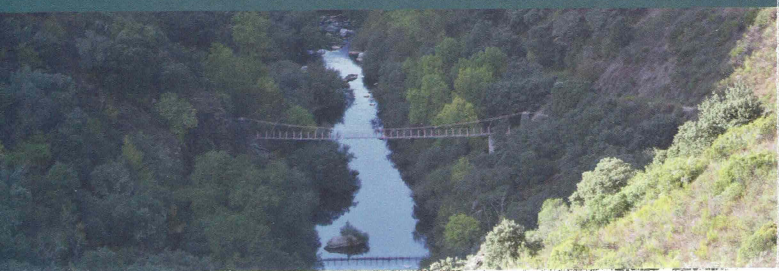
As minas de Argozelo foram as mais importantes da faixa estano-tungstífera de Parada-Ribeira-Argozelo. Aqui se desenvolveram galerias de exploração distribuídas por 7 níveis ao longo de 170 m de profundidade.

O percurso segue em direção ao centro da vila de Argozelo, onde se podem observar exemplos típicos do património arquitetónico, nomeadamente construções religiosas, casas brasonadas e rurais. O percurso passa junto à galeria do Gato, situada na parte NW das minas de Argozelo e que está preservada pela população local. Esta galeria corresponde ao piso I da antiga mina e servia de acesso ao poço principal. A exploração de estanho e volfrâmio deixou várias marcas à superfície, como testemunha o vasto espólio de equipamentos existente no Parque Mineiro, que constitui um verdadeiro museu de arqueologia industrial ao ar livre.

Saindo da vila, o percurso segue pelo planalto em direção ao vale do rio Sabor. Quem pretender poderá optar por seguir a variante de 0,6 km para voltar ao ponto inicial.

Antes de iniciar a descida para o rio, vale a pena seguir pela derivação e fazer um desvio para o Santuário de São Bartolomeu e aí permanecer algum tempo para apreciar o património religioso e contemplar a paisagem marcada pela cultura de cereal, olival, amendoal e vinha, e pontuada por sobreiros.

Regressando ao percurso, inicia-se a descida para o vale encaixado do rio Sabor, cuja envolvência natural o torna num local propício para a observação de aves rupícolas, nomeadamente o grifo, o britango ou a águia-real. A pequena rota termina junto à antiga Ponte dos Mineiros, local de passagem usado ao longo dos tempos pelos trabalhadores das minas que foram exploradas na região. A travessia proporciona algumas emoções e uma perspetiva única sobre a beleza do rio Sabor no seu estado selvagem.



**EN** The linear walking trail “Rota dos Mineiros de Argozelo” starts at the information panel, located near the Interpretative Center of the Mines of Argozelo, and ends near the iconic and picturesque Miners’ Bridge.

The Interpretative Centre is a space, with a contemporary architecture building, open to the public and dedicated to the preservation and promotion of the ancient mining industry of tin (Sn) and wolfram or tungsten (W). This mining began in the 19th century in Argozelo, and reached its height in the middle of the 20<sup>th</sup> century. The mines of Argozelo were the most important mines of the estano-tungstite veins of Parada-Ribeira-Argozelo. In these mines have been developed several mining galleries (underground openings), distributed for 7 levels along 170 meters deep. The walking trail continues towards the centre of Argozelo village, where one can observe typical examples of architectural heritage, namely religious buildings, houses with coat of arms and rural houses. The trail runs alongside the gallery, named “Gato”, located at the northwest zone of the mines of Argozelo, which is preserved by the local people. This gallery corresponds to the 1st level of the ancient mine, through which was created the access to the main pit. The tin and wolfram mining has left many marks on the surface, as it is witnessed by the huge equipment that remains in the Mining Park, which turns out to be a real outdoor museum of industrial archaeology.

Leaving the village, the trail stretches through the plateau towards the Sabor river. If desired, one can choose to follow the 0,6 km variant that leads back to the starting point.

Before the descent towards the river, it is worth to make a detour to the Sanctuary of Saint Bartholomew, and stay there for a while to enjoy the religious heritage and contemplate the landscape that features growing of cereals, olive trees, almond trees and vineyards, and is punctuated by some cork oaks.

Back to the trail, it starts the descent to the valley of the Sabor river, which its natural surroundings make it a good place for birdwatching, such as the griffon vulture, the egyptian vulture or the golden eagle. This trail ends at the ancient Miners’ Bridge, a gateway used over time by the workers of the mining exploited in the region. The crossing provides some emotions and a unique perspective over the beauty of the Sabor river in its wilderness.



TIPO DE PERCURSO | TYPE OF TRAIL

DISTÂNCIA | DISTANCE

DURAÇÃO | DURATION

ALTITUDE | MIN-MÁX

DESNÍVEL ACUMULADO | CUMULATIVE GAP

→ Linear | Linear

8,3 km

2 h 50 min

421 m 707 m

+82 m -580 m

LEGENDA | CAPTION

Percurso pedestre

Walking trail

Sentido recomendado

Recommended way

**INÍCIO**

Centro Interpretativo das Minas de Argozelo

START

Interpretative Centre of the mines of Argozelo

41°38'20.39"N, 6°36'12.02"W

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Mesa Interpretativa

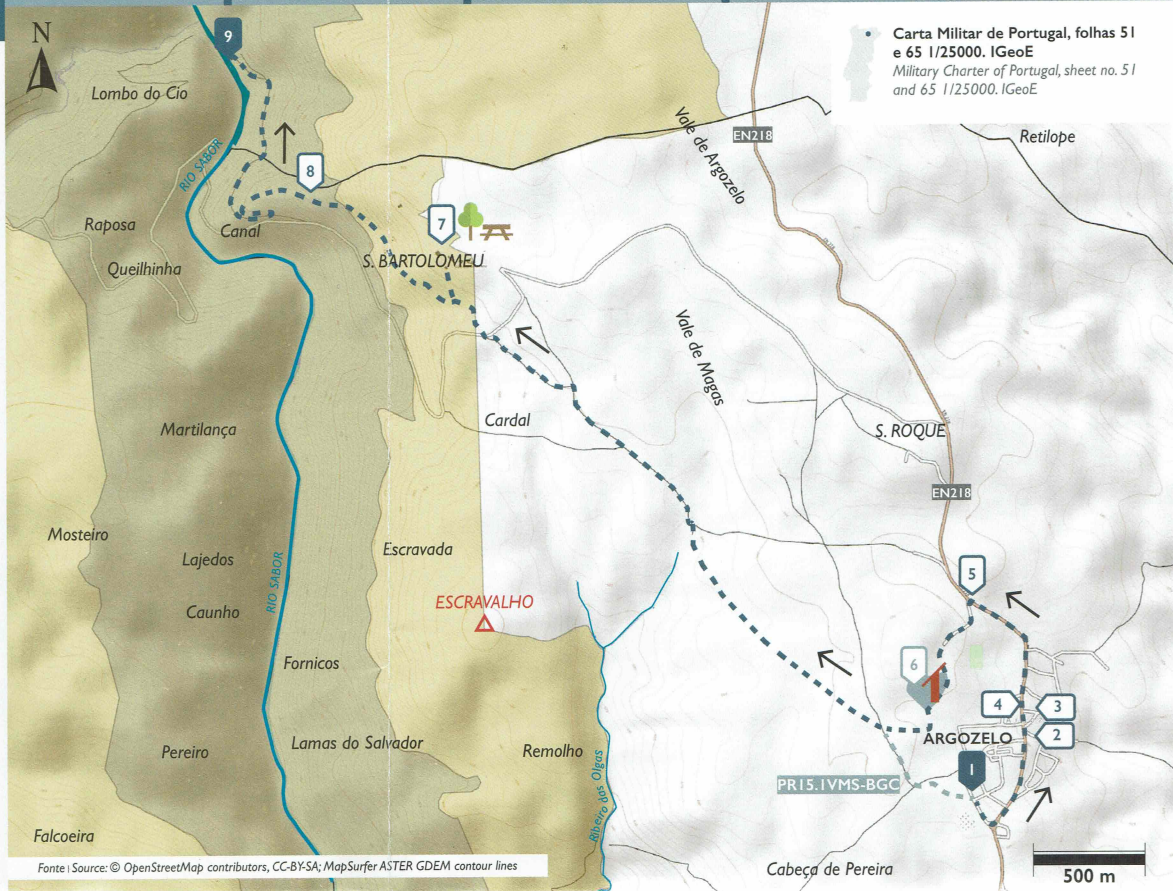
Interpretative Board

Sítio de Importância Comunitária Rios Sabor e Maças (Rede Natura 2000):

Site of Community Importance of Rios Sabor e Maças (Natura 2000)

Zona de Proteção Especial Rios Sabor e Maças (Rede Natura 2000)

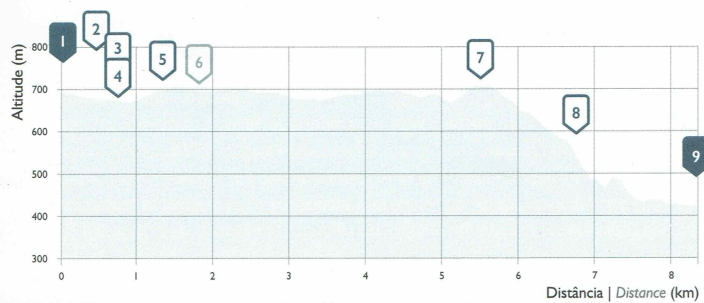
Zone of Special Protection of Rios Sabor e Maças (Natura 2000)



• Carta Militar de Portugal, folhas 51 e 65 1/25000. IGeoE  
Military Charter of Portugal, sheet no. 51 and 65 1/25000. IGeoE

PT O Parque Mineiro expõe algumas peças utilizadas nas minas de Argozelo, que estiveram ativas durante cerca de 80 anos, tendo encerrado em 1986. Durante este período foi adquirida maquinaria que reflete a evolução tecnológica das diversas atividades decorrentes da exploração mineira.

EN The Mining Park exhibits some of the tools used in the mines of Argozelo. These mines closed in 1986, but were active for almost 80 years. During this period it was acquired some machinery that reflects the technological evolution of the different activities developed in the mining industry.



Forno de ustulação  
Blast furnace

Forno elétrico de fusão  
Electric arc furnace

Guincho  
Winch

Cavelete  
Easel

Gigas  
Gigas

Separador eletromagnético  
Electromagnetic separator

Moinho de bolas  
Ball mill

GRAU DE DIFICULDADE | GRADING

SINALÉTICA | TRAIL SIGNAGE

FÁCIL | EASY

PT O grau de dificuldade é representado por 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil)

EN The difficulty level is represented by 4 different symbols each of them ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult).

<p>adversidade do meio environmental adversity</p>	<p>orientação orientation</p>	<p>tipo de piso type of ground</p>	<p>esforço físico physical effort</p>
--	-----------------------------------	--	---

Calculado de acordo com / Calculated according to: MIDE (Método de Información de Excursiones)

<p>caminho certo right way</p>	<p>caminho errado wrong way</p>
<p>virar à esquerda turn left</p>	<p>virar à direita turn right</p>

CÓDIGO DE CONDUTA | WALKING CODE

PT Seguir apenas pelo trilho sinalizado; Evitar ruídos e atitudes que perturbem a paz do local; Observar a fauna sem perturbar; Não danificar a flora; Não abandonar lixo; Não fazer lume; Não colher amostras de plantas ou rochas; Ser afável com as pessoas que encontrar; Em caso de acidente indique a sua posição utilizando os números no mapa.

EN Follow only signalized tracks; Avoid making noise and disturb local peace and quiet; Watch but do not disturb the animals; Do not damage vegetation, leave waste, make fire, collect plants or rocks; Be kind to people you may meet; In case of accident, inform your position using the numbers on the map.